

¿Cuántos idiomas habla Ud?

por ANDRÉS SABELLA

658 138

Frecuentemente, se escucha decir, que el hombre que habla dos idiomas es hombre que vale por dos. La posesión de varios idiomas multiplica, pues, a la persona, permitiéndole alcanzar fácilmente a quienes desee comunicar algo, sin importarle las barreras de una lengua distinta a la suya. Ha explicado George Gusdorf, que la invención del lenguaje debe considerarse como la más alta lograda por el hombre. El lenguaje aproxima, quita distancias, de criatura a criatura. Ha sido la herramienta preciosa para construir el mundo.

En nuestro país, la enseñanza de lenguas extranjeras fue colocada en los programas de educación humanística, como una actividad de primera importancia, precisamente, porque se deseó siempre que el chileno dispusiera de medios mínimos de comunicación con otros pueblos. Esta ventaja fortaleció a nuestros estudiantes, presentándoles armados de una preparación completa, útil de verdad para el desarrollo de su personalidad.

Los medios actuales de comunicación audiovi-



suales permiten bastantes logros en la extensión de las posibilidades de expresión extranjera en nuestros educandos. Los profesores de la Universidad del Norte, Sonia Buljan Morelli y Carlos Aguirre Montoya, han afrontado una empresa digna de todo encomio; han compuesto una obra de excelente exposición y rica de experiencias, "Auxiliares Audiovisuales", en que ofrecen una verdadera lección de cómo beneficiarse con ellos en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Sonia Buljan y Carlos Aguirre no sólo han estudiado el tema, sino que lo han practicado, razón que les permite entregarnos lo que gana-

ron en la tarea práctica. Así, es interesante su contribución de textos en los aspectos de radio y televisión: los libretos, aquí, vigorizan la teoría, de modo inapreciable. Sus montajes audiovisuales, como "Castillos de Francia", por ejemplo, significan un material vivo, tanto como los "Juegos Audiovisuales", con que finalizan el libro. En este caso, comprendiendo qué poderosa maestra es la alegría, se la proporcionan al estudiante, en la gracia de estos juegos, que no son sino lecciones con alas nuevas.

Los chilenos, particularmente los borlínos, son gentes con facilidad de aprendizaje de lenguas extranjeras. A nuestros liceos y colegios llega esta original contribución pedagógica de Sonia Buljan y Carlos Aguirre, que no, únicamente, los honra sino que honra a la joven Universidad, del Norte, donde enañen. Es una distinción para la cultura regional, una herramienta para que la usemos los chilenos y los maestros de Latinoamérica, como apunta Roberto Guzmán Jara, por la calidad teórica - práctica de sus páginas.

Al Mercurio Antofagasta 14-IX-75 P 4

¿Cuántos idiomas habla Ud.? [artículo] Andrés Sabella.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sabella, Andrés, 1912-1989

FECHA DE PUBLICACIÓN

1975

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

¿Cuántos idiomas habla Ud.? [artículo]Andrés Sabella.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile